

THE CAPE CORAL SUN

Celebrando el pasado, presente y futuro de la ciudad más grande del suroeste de la Florida

en español

VOL. 1 NO. 11

www.mycapcoralsun.com

NOVIEMBRE 2025

Museo de Historia de Cape Coral celebró su evento inaugural “Saludo al Servicio y al Sacrificio”

Grupos de veteranos, líderes comunitarios, patrocinadores y público en general tuvieron el honor de asistir al evento inaugural del Día de los Veteranos “Saludo al Servicio y al Sacrificio”, celebrado en el Parque Cultural el sábado 1 de noviembre.

Organizado por el Museo de Historia de Cape Coral y patrocinado por Incredible Bank, junto a varios negocios locales y organizaciones de veteranos, este evento gratuito rindió homenaje al servicio y sacrificio de nuestros miembros de las fuerzas armadas —pasados y presentes— y sus familias, ofreciendo momentos especiales de celebración y orgullo.

La ceremonia de apertura comenzó con la presentación de los colores por parte de la Guardia de Honor, seguida por una inspiradora interpretación del Himno Nacional a cargo de Isabella Clark, una residente local de 12 años. El alcalde John Gunter ofreció una proclamación oficial, acompañado por el representante estatal Mike Giallombardo y el comisionado del condado Lee, Brian Hamman, quienes compartieron palabras con los asistentes. También estuvieron presentes los miembros



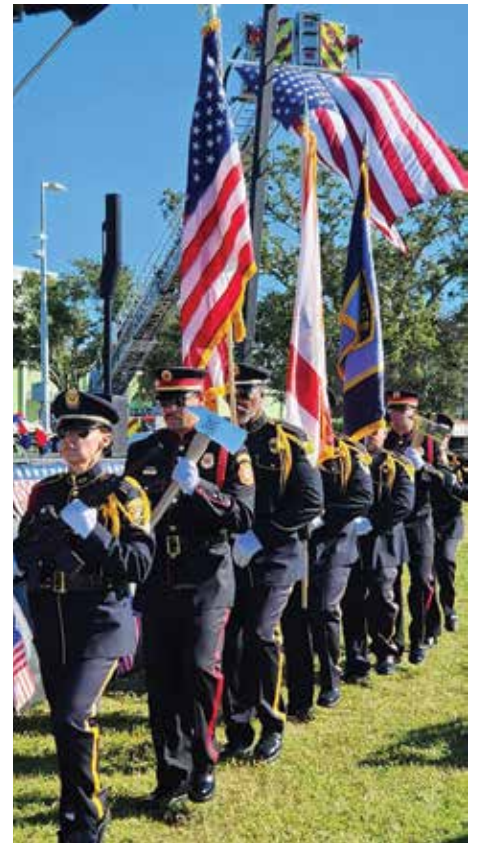
Isabella Clark interpretando el Himno Nacional

del Concejo Municipal de Cape Coral, Jennifer Nelson-Lastra y Joe Kilraine.

Charlie Pease, Director del Cape Coral Technical College y miembro de la junta del museo, fue el maestro de ceremonias. Durante el día se presentaron actuaciones musicales patrióticas a cargo de Robert Gonnelli & Associates – A Moment in Time, Guns n’ Hoses Pipes n’ Drums of SWFL, las Calendar Girls y una demostración de rifles por parte del programa JROTC de Mariner High School.

Organizaciones de Veteranos Participantes:

Vietnam Veterans of America Chapter 594
Gold Star Families
Collier Lee Honor Flight
Holiday for Heroes
American Legion Post 90
Purple Heart Chapter 696
Coast Guard Auxiliary Flotilla 9-10
Brotherhood of Heroes (Resource Center and Museum)
DAV – Disabled American Veterans
Blue Star Families
Korean War Vets



“Saludo al servicio y al sacrificio” en la página 4

La restauración de la estatua icónica de Big John está cada vez más cerca de completarse

Han pasado más de tres años desde que Big John sufrió graves daños a causa del huracán Ian. La estatua de 28 pies de altura emblemática de Cape Coral, representa a un sonriente empleado de supermercado cargando bolsas de compras. Luego del fenómeno meteorológico la figura permaneció en su lugar como “Little John” durante bastante tiempo, debido a que la tormenta hizo que la parte superior de su cuerpo cayera sobre la inferior y el pedestal. Lo que parecía una reparación sencilla resultó ser mucho más complicado al descubrirse que los daños eran mayores.

La estructura interna de acero de la estatua está siendo reconstruida con materiales modernos para aumentar su capacidad de resistir vientos más fuertes. La base de acero donde Big John está fijado con pernos al pedestal de cemento tuvo que ser completamente reconstruida. Las filtraciones de agua y la corrosión del acero a lo largo de los años hicieron imposible volver a fijarlo en su estado actual. Ahora que ese trabajo está terminado, solo quedan las reparaciones finales de fibra de vidrio y la pintura.

Las reparaciones se realizan actualmente en Brand 1 Ink, en el Parque Industrial de Cape Coral. El propietario, Clinton Strand, dijo que espera tenerlo listo para finales de noviembre o principios de diciembre. Pronto se anunciará una ceremonia de celebración para su esperado regreso al lugar donde ha estado desde 1969. Elmer Tabor, quien es dueño de la plaza y de Big John, estará presente para celebrar el regreso de uno de los residentes más icónicos de Cape Coral.



Festival de Luces Navideñas programado para el 6 de diciembre en Cape Coral

Cape Coral se prepara para una de sus tradiciones más queridas: el Festival de Luces Navideñas regresa el sábado 6 de diciembre, de 4 p.m. a 10 p.m., a lo largo de Cape Coral Parkway. Con más de 40 años de historia, este evento entrañable sigue brillando como “la celebración más alegre del año”, atrayendo a más de 20,000 residentes y visitantes en uno de los festivales navideños más grandes entre Tampa y Miami.

Con una extensión de más de tres cuartos de milla, el festival transforma Cape Coral Parkway en un corredor festivo lleno de luces, entretenimiento, comida y actividades para todas las edades. La temporada comienza con el encendido del árbol navideño de Cape Coral, seguido por la llegada de Santa Claus, quien ofrecerá fotos gratuitas, uno de los momentos más esperados del evento.

Tres escenarios de presentación mostrarán talento local durante toda la noche, incluyendo grupos de danza, estudiantes, coros y ensambles comunitarios. Los asistentes también encontrarán patrocinadores y vendedores que ofrecerán regalos gratuitos, sorteos y una variedad de puestos de comida con los favoritos del festival.

Todas las atracciones son gratuitas para el público, incluyendo el Tobogán de Nieve, el Tren de Pequeñines y otros clásicos navideños que hacen de este uno de los eventos “de pueblo pequeño” más celebrados del país.

Cierre de carreteras y estacionamiento

El Festival de Luces Navideñas es presentado por la Cámara de Comercio de Cape Coral, cuyos voluntarios y aliados hacen posible este evento comunitario. Se invita a los asistentes a disfrutar de las festividades, ofrecerse como voluntarios o apoyar las causas de la Cámara.



Festival de Luces Navideñas en la página 4

El legado silencioso: El impacto de los abuelos en el desarrollo de los niños

Por Yanella Castro

Más que cuidadores, pilares emocionales

En una sociedad marcada por el trabajo a tiempo completo y los horarios extensos, los abuelos se han convertido en una presencia insustituible en la vida de los niños. No se trata solo de “cuidar” mientras los padres trabajan: los abuelos transmiten valores, tradiciones y un sentido de identidad que fortalece el desarrollo emocional y social de sus nietos.

El respaldo en cifras

Según datos de Generations United (2024), más de 2.7 millones de abuelos en Estados Unidos están al cuidado principal de sus nietos. En Florida, cerca del 6% de los hogares incluyen abuelos criando o apoyando activamente a menores, y en condados como Lee este rol ha crecido en la última década debido al aumento de familias trabajadoras y al costo elevado de la vivienda.

Estudios del Pew Research Center (2023) demuestran que los niños que mantienen una relación cercana con sus abuelos desarrollan mejores habilidades sociales y presentan menores niveles de ansiedad. Además, la American Psychological Association confirma que esta conexión intergeneracional

actúa como un “colchón protector” frente a situaciones de estrés y cambios familiares.

El impacto positivo también en los abuelos

No solo los niños se benefician de este vínculo. La ciencia ha demostrado que los abuelos que mantienen una relación activa con sus nietos gozan de una mejor calidad de vida. Investigaciones de la Universidad de Oxford y del Instituto Max Planck para el Desarrollo Humano revelan que los abuelos que cuidan o conviven con sus nietos tienden a vivir más años, presentan menor riesgo de depresión y disfrutan de mayor bienestar físico y emocional. La interacción diaria les otorga propósito, vitalidad y una sensación renovada de pertenencia.

El valor de la transmisión cultural

Los abuelos son guardianes de historias, recetas, canciones y consejos que de otra manera se perderían. A través de ellos, los niños aprenden que forman parte de una historia más grande que la suya, lo que fortalece su identidad y autoestima. En comunidades hispanas, como la nuestra en Cape Coral, esa transmisión cultural adquiere un valor doble: mantener vivo el idioma y la conexión con las raíces.

Retos que no debemos ignorar

No obstante, el rol de los abuelos también viene con desafíos. Muchos enfrentan problemas de salud, limitaciones económicas o la presión de equilibrar su propio envejecimiento con la crianza. El Estado de Florida ha comenzado a implementar programas de apoyo financiero y redes de cuidado para abuelos cuidadores, pero aún son insuficientes frente a la magnitud de la realidad.

La responsabilidad de los padres

El vínculo entre abuelos y nietos no ocurre de manera automática: necesita puentes, y esos puentes los tienden los padres. Somos nosotros quienes tenemos la responsabilidad de abrir el camino, de enseñar a nuestros hijos a valorar la sabiduría de quienes vinieron antes. No basta con dejar a los niños “al cuidado” de los abuelos; se trata de cultivar una relación de respeto, escucha y amor que enriquezca a ambas generaciones.

En un mundo dominado por pantallas y distracciones, los padres debemos recordar que llevar a un hijo a visitar a sus abuelos, escucharlos en la sobremesa, compartir con ellos tradiciones o simplemente dedicar tiempo en familia, es regalarles un tesoro que marcará su vida para siempre. Cuando los padres acercamos a nuestros hijos a sus abuelos, estamos enseñando a respetar la historia, a reconocer la importancia de las raíces y a comprender que la vida es un camino que se transita mejor cuando honramos a quienes lo recorrieron antes que nosotros.

Una reflexión necesaria

Los abuelos no son solo un recurso de emergencia: son arquitectos silenciosos del presente y del futuro de nuestros hijos. Si deseamos construir una comunidad más fuerte en Cape Coral y en todo el país, debemos reconocer y apoyar su papel: desde políticas públicas hasta gestos cotidianos de gratitud.

La próxima vez que veamos a un abuelo recoger a un niño en la escuela, contándole un cuento antes de dormir o enseñándole cómo se sembraba antes, recordemos que ahí se está forjando algo más grande que la memoria: se está construyendo carácter, resiliencia, salud y amor.



THE CAPE CORAL SUN

www.mycapcoralsun.com

Editor
Coastal Media Communications, LLC

Editor/Propietario Joe Yapello
publisher.ccsun@gmail.com, (239) 770-8284

Editor/Propietario Bonnie Yapello
bonniey.ccsun@gmail.com, (239) 464-3731

Editora Sherry Whalon
capcoralsuneditor@gmail.com

Reportera en Español Mavis Ibarra
mavis.ibarra.ccsun@gmail.com

Ejecutivo de cuentas sénior Lori Watts
loriwatts.ccsun@gmail.com (561) 718-7624

Director de ventas de publicidad Kelsey Crandell
kelseyrandell.ccsun@gmail.com (239)313-3739

Columnista/Reportera Ryn Gargulinski
ryngargulinski.ccsun@gmail.com

Webmaster/Diseño de anuncios Mandy Carter
mandymichellecter@gmail.com

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción o utilización de dichos contenidos en cualquier forma por cualquier medio electrónico, mecánico o de otro tipo, incluidas la xerografía y la fotocopia, sin el permiso por escrito del editor. El Editor no se hace responsable de la información errónea o de las erratas contenidas en este documento y se reserva el derecho de aceptar o rechazar todas las copias que se consideren inadecuadas para su publicación. Coastal Media Communications, LLC no respalda ninguna publicidad en lo que se refiere a las comunidades.

Escritores colaboradores

Ed Estes, Aventurero Culinario *edestesjr@gmail.com*

Judy Calla, Cape Coral Art League *capcoralartleague.org*

Mandy Michelle Carter *info@mandydoesmarketing.com*

Alguacil Carmine Marceno, Oficina del Alguacil del Condado de Lee *www.sheriffleeft.org, www.facebook.com/sheriffleeft*

Monica Rahman, Amigos de la Biblioteca de Cape Coral *monica4608@comcast.net*

Capitan. Bill Russell, Atrapa la acción *www.fishpineisland.com, (239) 410-8576*

Karen Ryan, Directora de Relaciones Públicas LCEC *www.lcec.net, Karen.Ryan@lcec.net*

Yanella Castro *yanella73@gmail.com*

Para consultas sobre publicidad, por favor, comuníquese con Joe Yapello al (239) 770-8284. Para publicidad en español, puede contactar a Mavis Ibarra al (786) 506-9731.

Rynski Reporta: Un baile feliz con el universo

Por Ryn Gargulinski

Cuando se trata de conseguir lo que queremos —o al menos lo que creemos que queremos— hay dos extremos en la balanza. Uno es el método tradicional de abrirnos paso a la fuerza por la vida: sangrando, sudando y llorando mientras empujamos con tanta intensidad que se nos marcan las venas en la frente. A muchos nos enseñaron este método desde el principio. Por eso, no es raro que varios tengamos venas que, de alguna forma, se han quedado marcadas permanentemente en la frente.



El otro método para conseguir lo que creemos que queremos se encuentra en el extremo opuesto del espectro. Es una interpretación errónea de cómo funcionan las leyes del universo. La gente escucha que el universo está aquí para colaborar con nosotros, para entregarnos lo mejor, y entonces piensan que basta con sentarse a esperar la entrega.

Así que se acomodan sobre un cojín para visualizar un Porsche amarillo, pensando que el auto aparecerá mágicamente en su entrada sin mover un solo dedo.

Ninguno de los extremos resulta saludable ni sostenible. Y ninguno de los extremos conduce a los mejores resultados. Abrirse paso a la fuerza nos agota. Nos frustra. Nos hace sentir como si nunca estuviéramos haciendo lo suficiente.

También deja fuera la serendipia, ya que nuestras mentes están tan enfocadas en el resultado final que podrían no estar abiertas—o ni siquiera conscientes—de oportunidades adicionales o mejores que pueden surgir en el camino.

Nos enfocamos tanto en la acción y en trabajar más, más, más, que no dejamos espacio para que la magia de la vida se despliegue ante nosotros—y a veces incluso olvidamos respirar.

Quedarse sentado sobre el cojín olvida que “la fe sin obras está muerta”, o que debemos tomar acción inspirada en la dirección de nuestros deseos si queremos obtener algún tipo de resultado. Claro, el universo está deliciosamente

dispuesto a entregarnos todo lo bueno—incluso más allá de nuestros sueños más salvajes—pero no va a hacer el trabajo por nosotros.

Tampoco va a entregarnos aquello que creemos querer si tiene un plan aún mejor esperándonos, sin importar cuánto empujemos, sudemos o sangremos en el intento.

La mayoría de nosotros hemos vivido momentos así, cuando parecía que el mundo nos cerraba la puerta sobre lo que habíamos planeado—solo para que se abriera una nueva puerta hacia algo aún más maravilloso y lleno de alegría.

Si estamos demasiado ocupados abriéndonos paso a la fuerza por la vida, ni siquiera veremos la puerta. Y si estamos sentados, inmóviles, sobre un cojín visualizando autos amarillos, estaremos tan lejos de la puerta que ni siquiera sabremos que existe.

La respuesta está en el punto medio: un baile feliz con el universo, si se quiere. Establece tu intención, visualiza lo que crees que deseas, toma acción en esa dirección. Luego, hazte a un lado y observa lo que sucede, dando al universo tiempo para responder.

Continúa con ese ir y venir: un paso de acción creativa seguido de una recepción activa, hasta que bailes tu camino hacia algo hermoso—sin todo ese esfuerzo doloroso y con una mano firme de guía lista para hacer realidad tus sueños.

Ryn Gargulinski [Rynski] es una autora, artista, conferencista y doula transformacional galardonada, que ayuda a las personas a verse a sí mismas y al mundo que las rodea a través de los ojos del Amor. Con más de diez libros publicados y múltiples premios, también posee una Licenciatura en Escritura Creativa, una Maestría en Literatura Inglesa, ordenación como ministra, y certificaciones en coaching y sanación energética Reiki. Fundadora de RynskiLove.com, Rynski vive en Cape Coral con sus dos perros felices y demasiados cristales. Más información en RynskiLife.com. Contacto: Rynski@RynskiLife.com.



Reflexiones de fin de año: ¿Estamos buscando las oportunidades que merecemos?

Por Mavis Ibarra

La cercanía del final de este año, como de costumbre, me invita a recapitular sobre mi vida y cómo he empleado estos valiosos casi 365 días. Es una costumbre que adopté desde que alcancé la adultez: mirar atrás con honestidad, reconocer lo vivido y proyectar lo que viene.



Por lo general, recibimos el año nuevo con esperanzas y miles de proyectos. Algunos se alcanzan, otros se frustran en el camino. Sin dudas, este 2025 ha sido un período de muchos desafíos, no solo para mí, sino para tantas personas que han emigrado a este país y enfrentan las barreras del idioma, la cultura y la adaptación a una nueva sociedad.

Como saldo positivo, tengo el aprendizaje. De tantas experiencias que, aunque a veces duras, me han hecho crecer. He aprendido a tener paciencia con mis propios procesos, a valorar los pequeños logros y a no subestimar la fuerza que nace del corazón cuando todo parece incierto.

Pero también reconozco una insatisfacción: quizás no he aprovechado todas las oportunidades que aparecieron en mi camino. Unas veces por desconocimiento, otras por una distribución poco certera de mi tiempo, o simplemente por falta de búsqueda.

Y es aquí donde quiero encaminar esta reflexión: hacia los recursos gratuitos que existen en nuestra comunidad y que, como latinos, muchas veces no conocemos o desaprovechamos. En redes sociales se repite el rumor de que en Cape Coral “no hay trabajo”, pero la realidad es que sí existen opciones para mejorar nuestra capacidad de integrarnos al mundo laboral. El problema es que no siempre las buscamos.

Venimos a un país con sus propias costumbres, y somos nosotros quienes debemos adaptarnos. Prepararnos en el

idioma, entender su sistema, y asumir que no podemos pretender que esta sociedad adopte las nuestras o se acomode a nuestras condiciones.

Conste que soy la primera defensora de preservar nuestras raíces culturales. Creo firmemente en el valor de nuestra identidad, nuestras costumbres y nuestra historia. Pero también entiendo que emigrar es como visitar una casa ajena: hay reglas que debemos aprender a aceptar. Pretender que todo se acomode a nosotros sería necedad. Más rápido avanza y alcanza el éxito quien logra hacer suyas esas reglas, las adapta con inteligencia y pone su talento en aquello que sabe hacer mejor. La integración no significa renunciar a lo que somos, sino enriquecer lo nuevo con lo que traemos.

Asimilar esta realidad no se trata de edad ni de nivel cultural, resulta una cuestión de inteligencia emocional, valentía y actitud positiva ante la vida. Lo confirmé recientemente cuando conocí a tres cubanas que me sorprendieron profundamente. Me dije a mí misma: “Aquí está la prueba de que cuando hay voluntad, no hay excusas que valgan.”

Ellas, a pesar de haber superado los 50 años, decidieron no quedarse quietas. Aprendieron inglés básico, adquirieron habilidades digitales y se certificaron en cuidado infantil. No esperaron a que las oportunidades tocaran su puerta: salieron a buscarlas con determinación y humildad.

Sus nombres son Carmen, Dalgis y Caridad — mujeres valientes a quienes presentaré en un artículo futuro. Con iniciativa y determinación, decidieron formar parte de los cursos gratuitos que ofrece el Centro Comunitario del Oeste de Cape Coral (West Cape Community Center), operado por Goodwill. Allí conectaron con numerosas oportunidades, entre ellas el programa de Certificación para el Cuidado Infantil. Gracias a su perseverancia, lograron aprobar el examen estatal (board) y hoy cuentan con un título que las respalda profesionalmente.

Ahora, Dalgis, Carmen y Caridad tienen en sus manos una credencial que les abre puertas en múltiples espacios

laborales. Ya no necesitan competir en áreas donde escasea el trabajo o donde cualquiera puede desempeñarse sin preparación. Ellas han elevado su perfil, apostaron por su formación y hoy tienen herramientas reales para avanzar con dignidad, seguridad y propósito. Su esfuerzo demuestra que sí se puede — cuando hay voluntad, constancia y el deseo genuino de superarse.

Entonces me pregunto: ¿realmente estamos empleando el tiempo y buscando de manera incansable las alternativas que pueden mejorarnos como personas? Muchas están a la vista. Solo falta investigar un poco, preguntar, acercarse... y mantener la energía positiva para que todo fluya. Porque incluso si no todo sale como esperamos, siempre nos quedará una experiencia que nos transforma.

Por eso, al mirar hacia atrás y hacer una pausa consciente sobre lo vivido este año, no solo pienso en lo que logré, sino en lo que aún puedo mejorar. Me doy cuenta de que aprovechar mejor mis habilidades, enfocarme con claridad y distribuir mi tiempo con más intención no es solo un deseo personal, sino una necesidad colectiva. Porque cuando cada uno de nosotros se compromete a buscar —sin excusas ni pausas— las alternativas que pueden transformarnos, toda la comunidad avanza. Las oportunidades están ahí, visibles y accesibles. Solo falta dar el paso, mantener la actitud positiva y confiar en que cada intento, cada esfuerzo, nos deja una huella de crecimiento. Que el nuevo año nos encuentre activos, curiosos y dispuestos a convertir cada día en una oportunidad real de cambio.

Mavis Ibarra se graduó como periodista en 2007 desde entonces ha incursionado de manera exitosa en varios medios de comunicación. En ellos ha escrito sobre tópicos diversos, aunque sobresalen sus aportes a los temas culturales y medioambientales. Durante su trabajo de redactora reportera de prensa también ha colaborado como guionista de programas de radio y televisión destinado a diferentes públicos. Entre sus preferencias personales están el disfrute de la naturaleza y el mar, le encanta bailar, escuchar música y compartir en familia.

La Sanación Comienza Con Conexión



Nuestros Servicios:

- Evaluaciones psiquiátricas integrales
- Manejo de medicamentos
- Apoyo terapéutico y referencias
- Citas por telemedicina

HEAL TO CONNECT

Tu primer paso hacia la sanación es una conversación

www.healtoconnect.com | 239-402-4012

836 Lafayette St Suite #2, Cape Coral, FL 33904



Aventurero Culinario

Ariani Ristorante Italiano

Por Ed Estes

Cape Coral tiene tantos restaurantes excelentes que podría seguir escribiendo esta columna durante años. De vez en cuando, o en ocasiones especiales, a mi esposa Nancy y a mí nos gusta darnos un gusto con una comida especial, y para su cumpleaños fuimos a Ariani Ristorante Italiano. Ubicado más o menos en el centro de Cape Coral, Ariani forma parte del centro comercial Del Prado Mall. Da hacia el norte, no hacia el este como Del Prado Boulevard, por lo que puede ser un poco difícil de encontrar si vas hacia el norte por Del Prado... Yo todavía dependo del GPS cuando voy a un lugar por primera vez... nada arruina una cena como terminar en un canal.



La atmósfera del restaurante es cálida y acogedora, con muchos tonos rojos y madera oscura que crean una sensación de calma al entrar. A la izquierda hay un bar completo, y las mesas están dispuestas con suficiente espacio entre ellas; la experiencia de cena no se siente apretada, y no da la impresión de que alguien en la mesa de al lado esté escuchando tu conversación. En esta visita, tuvimos la suerte de que Cameron fuera nuestro mesero, a quien pedimos siempre que podemos.

El corkage cuesta \$30 por botella, pero como a Nancy le encantan los Zinfandel intensos y afrutados, decidimos darnos el gusto y llevar una botella de una de sus bodegas favoritas de Sonoma para celebrar su día especial. Anticipando la cena, decidí saltarme el almuerzo sabiendo que probablemente pediría un aperitivo antes del plato principal. Nancy pidió la ensalada caprese con mozzarella fresca, que era suficiente para dos o tres personas (por supuesto, tuve que probarla). Amo los escargots desde que tengo memoria, no sé si por la mantequilla con ajo o por el placer adolescente de ver a mi hermana hacer esas caras que solo las hermanas hacen cuando te ven comer caracoles.

Ariani ofrece una versión diferente de mi clásico favorito. En lugar de hornear los escargots en la tradicional salsa de mantequilla con ajo, los sirven sobre crostini tostado (pan) y los bañan en una cremosa salsa de estragón. Para quienes aún no se han atrevido a probar los escargots, realmente no tienen mucho sabor por sí solos; todo depende de la salsa que los acompaña. Y esta salsa es realmente celestial. De hecho, si Ariani sirviera solo las rebanadas de baguette con esa salsa, o simplemente la salsa en una taza con un pequeño pan para mojar, ¡yo seguiría en el paraíso gastronómico!

Después de los aperitivos, pedí el Lamb Combo Special (una pequeña costilla acompañada de una pierna), mientras Nancy disfrutó del Salmon Oscar. Ambos platos estaban excelentes (ella siempre es lo suficientemente amable como para darme una probadita). Siempre tengo la intención



de probar el Filet Wellington, horneado en hojaldre con champiñones y queso (me dicen que es uno de los más vendidos), pero siempre termino tentado por alguna de sus especialidades del día. Ofrecen una amplia selección de platos de pasta, así como mariscos, pollo, carne de res, cerdo y ternera. Los precios son razonables, con la mayoría de los platos entre \$20 y \$40. También tienen una muy buena carta de vinos, aunque no incluía ese Zinfandel afrutado que mi esposa esperaba esa noche.

Los propietarios se acercaron a saludarnos y se aseguraron de que nuestra comida fuera perfecta, y lo fue; después de 36 años, claramente saben lo que hacen. El chef Dario es originario de lo que hoy es Croacia; él y su esposa Alice se especializan en cocina del norte de Italia y ofrecen algunos platos especiales cada noche.

Ariani abre de martes a sábado para la cena, de 5 a 9 p.m. Están ubicados en: 1529 SE 15th Ter., en la esquina noroeste de Del Prado Boulevard. Se llenan bastante durante la temporada, así que conviene llegar temprano o hacer una reserva.

Ed Estes es autor, abogado, profesor y corredor de bienes raíces retirado, y disfruta escribir para el Sun como excusa legítima para seguir explorando los restaurantes de Cape Coral. Si deseas que Ed visite tu restaurante para una futura publicación, puedes contactarlo en: edestesjr@gmail.com.

Festival de Luces Navideñas de la página 1

Cape Coral Parkway estará cerrado desde Coronado Parkway hasta Del Prado Boulevard a partir de las 4 a.m. del 6 de diciembre y reabrirá a más tardar a las 2 a.m. del 8 de diciembre.

El estacionamiento estará disponible en Big John's, el lote de Iguana Mia, Club Square y otros lugares públicos.

Se recomienda estar atentos a las zonas de remolque en el área de South Cape.

Si eres un asistente habitual o pretendes ir por primera vez, el Festival de Luces Navideñas promete una noche de conexión comunitaria y alegría. Toma un chocolate caliente, pasea entre las luces y disfruta de una de las noches más brillantes del año en Cape Coral.

Para más detalles, visita HolidayFestivalCC.com.

"Saludo al servicio y al sacrificio" de la página 1

- Florida Military Vehicle Heritage
- Hearts & Homes for Veterans
- Cape Coral Chapter of the Military Officers Association of America (MOAA)
- VFW District 13
- Vietnam Veterans of America, Capítulo 594
- Familias Estrella Dorada
- Collier Lee Honor Flight
- Holiday for Heroes
- American Legion, Post 90
- Capítulo 696 de Corazón Púrpura
- Guardia Costera Auxiliar, Flotilla 9-10
- Brotherhood of Heroes (Centro de Recursos y Museo)
- DAV - Veteranos Discapacitados
- Familias Estrella Azul
- Veteranos de la Guerra de Corea
- Florida Military Vehicle Heritage
- Hearts & Homes for Veterans
- Capítulo de Cape Coral de la Asociación de Oficiales Militares de América (MOAA)
- VFW Distrito 13

Sudoku

8				7			1
9		2	8		4		
7	6	5			3	2	8
1		6	7				9
		4	3		8	7	
	7				1	5	2
4		8	2			1	3
			4		6	9	5
	5			3			4

Respuesta en esta edición

SABORES DE NUESTROS PUEBLOS

¡Directo desde Chuchi's Restaurant!

FILETE DE PARGO A LA VIZCAÍNA

INGREDIENTES:

- 10 onzas de filete de pargo
- 1 cucharada de aceite de oliva
- 1 tomate en cubitos pequeños
- 1 cucharada de pasta de tomate
- ¼ de pimientos rojos en tiras
- ¼ de pimientos verdes en tiras
- ¼ de cebolla en tiras
- Perejil fresco al gusto
- ½ taza de vino blanco
- 3 aceitunas
- 8 onzas de caldo de pescado
- Sal, pimienta al gusto y una pizca de azúcar

PROCEDIMIENTO:

1. En una sartén mediana, calienta el aceite a fuego medio. Agrega la cebolla y los pimientos. Sofríe por 2-3 minutos hasta que estén suaves.
2. Añade el tomate picado y la pasta de tomate. Cocina por 2 minutos más, removiendo. Agrega el vino blanco y deja que se evapore el alcohol por 1 minuto.
3. Incorpora el caldo preparado y las aceitunas. Mezcla bien. Coloca el filete de pescado encima, añade sal, pimienta y una pizca de azúcar. Tapa y cocina a fuego bajo por 8-10 minutos, hasta que el pescado esté tierno.
4. Sirve y decora a tu gusto.

☛ Puede acompañarse con arroz blanco, papas hervidas o pan tostado.

¡Prueba esta exquisita receta en Chuchi's Restaurant!

📍 DIRECCIÓN: 2114 SANTA BARBARA BLVD, CAPE CORAL, FL 33991

☎ (239) 347-8171

🌐 WWW.CHUCHISRESTAURANTFL.COM

Roblox: Un universo digital que exige atención parental

Por Yanella Castro

A simple vista, Roblox es solo un juego. Colorido, gratuito, divertido, lleno de mundos creados por otros niños y jóvenes. Pero detrás de esos avatares pixelados se esconde un universo complejo, y muchas veces invisible para los adultos.



En Estados Unidos, más de 70 millones de usuarios activos mensuales pasan horas en Roblox. En su mayoría, niños de entre 9 y 16 años. Y aunque este dato pueda parecer lejano, en realidad nos habla de nuestros propios hogares.

Florida, con su creciente población joven y digitalizada, figura entre los estados con mayor penetración de juegos en línea. En el condado de Lee, que incluye ciudades como Cape Coral —donde el 25% de sus habitantes son

hispanos—, se estima que entre un 60% y 70% de los menores en edad escolar tienen acceso a dispositivos móviles con conexión a internet. En un contexto donde Roblox está disponible 24/7, ese acceso no es neutro: resulta una puerta abierta constante a contenidos que no siempre son adecuados.



No se trata de satanizar, sino de comprender.

Más que un juego, Roblox constituye una plataforma donde los usuarios —sí, incluso niños— pueden crear sus propios mundos, incluir diálogos, retos y experiencias virtuales, muchas de ellas sin ningún tipo de supervisión real. ¿El resultado? Desde juegos educativos hasta entornos

con lenguaje explícito, insinuaciones sexuales y dinámicas de acoso encubiertas.

Los filtros parentales existen, claro. Roblox Corporation afirma que han invertido en sistemas de moderación, inteligencia artificial y reportes de comportamiento. Pero la realidad es que la vigilancia tecnológica no sustituye a la mirada atenta y presente de los padres. Un algoritmo no puede notar si tu hijo se siente incómodo. No puede detectar si está siendo manipulado emocionalmente por otro usuario.



En los últimos años, se han reportado casos preocupantes a nivel nacional: grooming, intercambio de imágenes inapropiadas, extorsión digital entre menores y adultos haciéndose pasar por adolescentes. Estos casos no han sido ajenos a Florida. Si bien las autoridades no siempre desglosan la plataforma involucrada, los padres y educadores coinciden: Roblox es terreno fértil para situaciones de riesgo cuando no hay acompañamiento adulto.

¿Y qué hacemos como comunidad?

Primero, hablar. No con tono acusatorio, sino con genuina curiosidad: “¿En qué mundo estás jugando?”, “¿Qué historia estás creando?”, “¿Quiénes son tus amigos en línea?”. Luego, establecer reglas claras: tiempos de conexión, revisión de juegos, configuración de privacidad. Y por último, fomentar otras formas de juego y socialización que no dependan exclusivamente de pantallas.

Cape Coral, como muchas otras ciudades, está creciendo. Y ese desarrollo implica una responsabilidad compartida. Roblox puede ser una herramienta creativa, incluso educativa. Pero también puede convertirse en un entorno riesgoso si lo dejamos sin vigilancia. La seguridad digital empieza en casa, con nuestra atención diaria, con nuestra disposición a aprender junto a nuestros hijos, y con el compromiso de proteger su derecho a explorar... sin ponerlos en peligro.

El equipo de producción de Roman Roofing ofrece excelencia

En Roman Roofing, la precisión y la dedicación son la



base de cada proyecto. Dirigido por el experto liderazgo de Mike Heatherington, Colin Heatherington y Chelsie German, el equipo de producción se enorgullece de su ejecución impecable y su excepcional servicio al cliente.

Lo que distingue a Roman Roofing es su compromiso con la calidad: utiliza supervisores de obra y un equipo de artesanos W-2 para garantizar que cada proyecto de techado cumpla con los más altos estándares. Este enfoque práctico garantiza la coherencia, la responsabilidad y una experiencia superior en materia de techado para cada propietario.

Más allá de la simple instalación, el equipo da prioridad a la satisfacción del cliente, haciendo un esfuerzo adicional para proporcionar a los propietarios un proceso fluido y sin estrés. Con Roman Roofing, la excelencia no es solo un objetivo, es una promesa, respaldada por un equipo que realmente se preocupa.



Home Helpers® Home Care en SWFL cuida a la más grande generación...la tuya

Usted y su familia merecen el mejor cuidado en casa

Desde unas pocas horas hasta atención 24/7, ¡estamos allí cuándo y dónde nos necesiten!

- Limpieza ligera del hogar
- Baño/Higiene personal
- Preparación de alimentos
- Recogida de recetas médicas
- Transporte
- Lavandería
- Compras de supermercado
- Recordatorios de medicamentos
- Acompañamiento a citas médicas
- Servicios de enfermería especializada

¡Sirviendo en los condados de Lee y Collier!

¡CONTRATAMOS CUIDADORES!



Dennis Agrusti, Propietario
(239) 347-9187

4637 Vincennes Blvd., Suite 3 • Cape Coral, FL 33904
Lic. # HHA #299994834 ©2022 H.H. Sistemas de Franquicias Inc. Propietario e Información Confidencial del Sistema de Franquicias de H.H Inc.
Todas las oficinas son privadas y operadas independientemente

También trabajamos con
Asuntos de Veteranos:
Ayuda y Asistencia



Haciendo la Vida Más Fácil®

Consejos para Iluminación Navideña: ¡Mantén la temporada brillante y segura!

¡Conéctate con la seguridad festiva!

Por Shannon Williamson, APR – Directora de Relaciones Públicas de LCEC



Cada año ocurren más incendios debido a problemas con luces decorativas y navideñas. Aquí algunos consejos para unas fiestas seguras:

Usa solo luces, decoraciones eléctricas y extensiones certificadas por Underwriter Labs (UL).

Inspecciona las decoraciones antes de usarlas. Enchufes

agrietados, cables pelados o conexiones sueltas pueden causar descargas o incendios.

No sobrecargues los enchufes eléctricos ni las extensiones. Las sobrecargas son una causa común de incendios durante las fiestas. Conecta solo un cable de alto voltaje por toma y evita encadenar varias extensiones entre sí.

No conectes más de tres hileras de luces incandescentes. Podrías quemar un fusible o provocar un incendio.

Protege los cables de posibles daños. Para evitar riesgos de descarga eléctrica o incendio, nunca los aprietes, escondas debajo de muebles, coloques cerca de fuentes de calor ni los fijas con clavos o grapas.

Desconecta las luces cuando no estén en uso. Nunca las dejes encendidas si no estás en casa o mientras duermes. Se estima que la mitad de los incendios domésticos ocurren entre las 11 p.m. y las 7 a.m.

Ilumina con eficiencia energética usando luces LED

Al iluminar la temporada navideña, considera usar luces LED

(diodos emisores de luz).

Las luces LED son brillantes, duran 10 veces más que las luces navideñas tradicionales, consumen aproximadamente un 80 % menos de energía y se mantienen frías al tacto.

Otras formas de ahorrar energía con luces LED incluyen el uso de temporizadores automáticos y regletas inteligentes. Estos dispositivos te permiten controlar tus decoraciones navideñas, evitando que olvides apagar las luces antes de dormir.

Para lograr una eficiencia energética real esta temporada navideña, elige adornos brillantes, espumillones y espejos. Estos elementos pueden crear la ilusión de iluminación o amplificar la luz sin aumentar el consumo eléctrico.

Shannon Williamson, APR, es Supervisora de Relaciones Públicas en LCEC desde 2019. Nativa de Cape Coral y orgullosa graduada de la Florida Gulf Coast University (FGCU), participa activamente en la comunidad como miembro de la Cámara de Comercio de Cape Coral y actualmente preside la Asociación de Relaciones Públicas de Florida.

Heal To Connect

Llevando corazón y sanación al cuidado de la salud mental en Cape Coral

Los residentes de Cape Coral ahora cuentan con un nuevo espacio para recibir atención de salud mental compasiva y personalizada. Heal to Connect Salud Psiquiátrica y Conductual Integrativa, fundado por Daniela Durán Cintra, PMHNP-BC, está dedicado a ayudar a individuos y familias a construir bienestar emocional a través de la conexión, la comprensión y el cuidado basado en evidencia.



Ubicado en el 836 Lafayette St., Unidad 2, Heal to Connect ofrece evaluaciones psiquiátricas, manejo de medicamentos y tratamiento integrativo para niños, adolescentes y adultos. La clínica se enorgullece de brindar citas tanto presenciales como por telemedicina, garantizando accesibilidad para cada paciente.

Nuestra misión es sencilla: queremos que cada persona que cruce nuestras puertas —o se conecte con nosotros de forma virtual— se sienta verdaderamente escuchada, apoyada y empoderada en su camino hacia la sanación.

En Heal to Connect, los pacientes reciben mucho más que manejo de medicamentos: encuentran un aliado confiable en su camino hacia el bienestar emocional. La práctica colabora estrechamente con terapeutas, pediatras, escuelas y familias para ofrecer un enfoque integral y basado en el trabajo en equipo. Además, los servicios se brindan en inglés y español, lo que hace que el apoyo en salud mental sea más inclusivo para la diversa comunidad de Cape Coral.

Servicios que ofrecemos en Heal to Connect

- Evaluaciones psiquiátricas y manejo de medicamentos
- Tratamiento integrativo para ansiedad, depresión, TOC, TDAH y trastornos de adaptación
- Evaluaciones diagnósticas integrales
- Atención colaborativa para niños, adolescentes y adultos
- Apoyo bilingüe (inglés/español)
- Consultas presenciales y por telemedicina

Heal to Connect también demuestra un fuerte compromiso con las alianzas comunitarias y el desarrollo profesional. Funciona como centro preceptor para estudiantes de enfermería especializada (nurse practitioners) y colabora activamente con proveedores de salud locales para ampliar la conciencia sobre la salud mental en todo el suroeste de Florida.



HEAL TO CONNECT

Heal to Connect, 836 Lafayette St., Unidad 2, Cape Coral, FL 33904, (239) 284-5604.

Desde el Escritorio del Sheriff Carmine Marceno

Seguridad Durante las Compras Navideñas

Halloween ya ha pasado, y si aún no lo has hecho, pronto comenzarás a enfocarte en las compras navideñas.



La “temporada” ha comenzado aquí en el suroeste de Florida, y las carreteras, centros comerciales y restaurantes se llenarán con la llegada de turistas y residentes estacionales conocidos como snowbirds.

Cada año me dirijo a nuestros residentes y visitantes para recordarles que, aunque disfruten de esta época tan especial, deben ser especialmente cautelosos y cuidadosos.

A medida que se acerca el “Black Friday” y el corazón

de la temporada de compras, les recuerdo a todos que permanezcan atentos y vigilantes. Mientras nosotros vemos esta época como festiva, los delincuentes la ven como una oportunidad.

Los estacionamientos se llenan, lo que obliga a los compradores a aparcar inusualmente lejos de las entradas de tiendas y centros comerciales. Muchas de estas áreas no están bien iluminadas y, como resultado, los objetos dentro de los vehículos estacionados representan una oportunidad para los ladrones. Resulta importante recordar exactamente dónde estacionaste tu auto o camioneta. Además, caminar hacia y desde tu vehículo —especialmente durante las horas de la tarde o noche— debe hacerse con precaución. Asegúrate de que todas las puertas del vehículo estén cerradas con llave y que no haya objetos de valor a la vista. Al regresar, ten las llaves o el control remoto en la mano antes de acercarte a tu vehículo.

Ir de compras con amigos y familiares siempre es una

buena idea. Los grupos son mucho menos vulnerables. Si vas de compras con niños pequeños, habla con ellos sobre la importancia de mantenerse juntos. Explícales qué hacer si se separan de ti: cómo pedir ayuda al personal del centro comercial o de la tienda. Considera elegir un punto de encuentro en caso de que ocurra una separación.

Mantén los bolsos, billeteras y compras cerca de tu cuerpo. Al comer fuera, nunca coloques el bolso en el respaldo de la silla.

Los bolsos debes llevarlos contigo y no dejarlos en los carritos de compra.

Evita llevar grandes cantidades de efectivo, así como usar cajeros automáticos ubicados en zonas aisladas.

Reporta cualquier actividad sospechosa.

La Oficina del Sheriff del Condado de Lee estará presente con toda su fuerza, con el objetivo de garantizar que todos disfruten de una temporada navideña segura y maravillosa.



¡Haz realidad tu sueño de tener casa en Cape Coral o Lehigh Acres!

Soy Karina Prats, Broker Asociada con más de 11 años ayudando a familias en Florida a comprar y vender propiedades, y llevo ya 6 años viviendo en Cape Coral, lo que me da un conocimiento único del mercado local.

Para mí, este trabajo es más que vender casas: es acompañar a cada cliente en uno de los pasos más importantes de su vida. Comparto su emoción, su ilusión y camino con ellos de principio a fin, como si fuera mi propia experiencia comprando casa.

No estarás sola(o) en el proceso: cuento con el respaldo de un equipo de expertos en bienes raíces y finanzas, listos para ayudarte a planificar y tomar la mejor decisión para tu presente y tu futuro.

El mercado de Cape Coral y Lehigh Acres tiene excelentes oportunidades y mi meta es encontrar la propiedad que mejor se ajuste a lo que sueñas y lo que necesitas.

Opciones y ventajas que puedo ofrecerte:

- Casas nuevas desde \$284,000
- Oportunidades en casas usadas listas para mudarte
- Opciones con gastos de cierre cubiertos
- (*) Tasas preferenciales desde 4.99% para compradores por primera vez en ciertas propiedades
- Garantías en propiedades para tu tranquilidad
- (*) preguntar por los requisitos que aplican para esta tasa de interés

Karina Prats – Tu Realtor de Confianza

Realty One Group Evolution
Licencia P 3324742

realtor.kprats@gmail.com



KD Prats
Karina Prats
BROKER ASSOCIATE
cell: 754-217-8251
office: 786-477-4715

CONEXIONES COMUNITARIAS

ENCUENTRA OPORTUNIDADES, RECURSOS Y APOYO EN NUESTRA COMUNIDAD HISPANOHABLANTE

OPORTUNIDADES LABORALES

Oferta de empleo

TÍTULO DEL PUESTO: Auxiliar de Servicio de Alimentos
TIPO DE TRABAJO: Medio tiempo
EMPRESA/ORGANIZACIÓN: Duffys Sports Grill
UBICACIÓN: 627 Cape Coral Parkway West, Cape Coral, FL 33914

DESCRIPCIÓN: Responsable de asistir a los meseros o bartenders en la prestación de un servicio excepcional, entregando los pedidos de comida desde la cocina a los clientes de manera rápida y precisa.

REQUISITOS: El puesto requiere responsabilidad, iniciativa, flexibilidad y tolerancia al estrés, junto con atención al detalle y autocontrol. También valora la integridad, cooperación, empatía y preferencia por el trabajo en equipo.

PAGO: \$10.98 a \$15.00/hora

CÓMO APLICAR:
<https://shre.ink/oWYb>

Oferta de empleo

TÍTULO DEL PUESTO: Cuidador/a
TIPO DE TRABAJO: Medio tiempo / Tiempo completo
EMPRESA/ORGANIZACIÓN: Home Instead
UBICACIÓN: Cape Coral, FL

DESCRIPCIÓN: Responsable de brindar compañía, apoyo en actividades diarias, preparación de comidas, recordatorios de medicación y asistencia con la higiene personal. El puesto incluye tareas ligeras del hogar y acompañamiento emocional a personas mayores.

REQUISITOS: Se requiere experiencia previa como cuidador/a o certificación (CNA, HHA, PCA, DSP), licencia de conducir válida, vehículo propio con seguro, y capacidad para pasar verificación de antecedentes y prueba de drogas.

PAGO: \$15.00 – \$17.00 /hora

CÓMO APLICAR: <https://shre.ink/oWYb>
CONTACTO: (239) 984-8265

Oferta de empleo

TÍTULO DEL PUESTO: Cocinero/a
TIPO DE TRABAJO: Tiempo completo
EMPRESA/ORGANIZACIÓN: Pinchers
UBICACIÓN: 5991 Silver King Boulevard, Cape Coral, FL 33914

DESCRIPCIÓN: Responsable de preparar alimentos de manera eficiente y segura, siguiendo los estándares de calidad del restaurante. El puesto requiere rapidez, organización y compromiso con la limpieza y seguridad alimentaria.

REQUISITOS: Se valoran experiencia previa en cocina, responsabilidad, atención al detalle, capacidad para trabajar bajo presión y disposición para colaborar en equipo.

PAGO: Según experiencia / hora

CÓMO APLICAR: Puede consultarse directamente en el restaurante o a través del sitio web oficial de Pinchers-

CONTACTO: (239) 540-7939

¿Buscas atención médica confiable en tu propio idioma? En Giana Medical Center, comprenden tus necesidades y te brindan un servicio cálido, profesional y personalizado.

SUS SERVICIOS INCLUYEN:

- Atención primaria
- Exámenes físicos
- Pérdida de peso
- Papanicolau
- Electrocardiograma
- Laboratorio
- Fisioterapia

¿POR QUÉ ELEGIRLOS?

- Médico de habla hispana altamente calificado
- Instalaciones modernas y cómodas
- Atención compasiva e integral para toda la familia

Haz tu cita hoy y descubre un centro médico donde la calidad se encuentra con el respeto y la cercanía cultural. Porque tu bienestar merece comprensión y excelencia.

Ubicación: 13240 N Cleveland Ave, North Fort Myers, FL 33903
Teléfono: (239) 599-4986 **✉:** gianamedicalcenter@gmail.com



13240 N Cleveland Ave · North Fort Myers, FL 33903



Empoderamiento financiero desde la comunidad

La educación financiera es una de las piedras angulares del trabajo que realizan los Centros Comunitarios de Recursos de Goodwill. A través de talleres, charlas y asesorías personalizadas, estos espacios reafirman su compromiso con el bienestar económico de las familias, brindando herramientas prácticas para tomar decisiones informadas y construir un futuro más estable.

Como parte de este propósito, el Centro Comunitario del Oeste de Cape Coral (West Cape Community Center) organizó una conferencia en colaboración con Regions Bank, celebrada a finales de octubre en el 1499 SW Pine Island Rd.

La actividad estuvo liderada por Cynthia Valenti Smith, Vicepresidenta y Gerente de Producción de Hipotecas de Regions Bank, quien desmitificó ante los asistentes varias creencias erróneas sobre los requisitos para adquirir una propiedad. Además, presentó opciones adaptadas a las realidades de cada economía familiar y reafirmó el compromiso de Regions Bank de acompañar a cada cliente en su proceso, desde la orientación inicial hasta el momento en que esté listo para dar el paso.



Estas iniciativas no solo brindan conocimiento, sino también confianza y acompañamiento, reafirmando que el crecimiento económico comienza con el acceso a información clara, humana y adaptada a cada realidad.

Ubicación:
 Regions Bank
 1507 Cape Coral Parkway East

Teléfono:
 (239) 541-6770

Acción de Gracias: Una celebración de gratitud y unión

Por Mavis Ibarra

Cada cuarto jueves de noviembre, millones de familias en Estados Unidos se reúnen alrededor de una mesa para compartir alimentos, historias y, sobre todo, gratitud. El Día de Acción de Gracias, o Thanksgiving, constituye mucho más que una tradición anglosajona: se ha convertido en una celebración que también resuena profundamente entre comunidades latinas, quienes la han adoptado, reinterpretado y enriquecido con sus propios sabores, valores y costumbres.

Si bien las raíces de esta celebración datan de varios siglos, constituye una tradición que sobrevive a nuestros días por su gran significado de unión familiar y valoración. Fue en el lejano 1621, cuando colonos ingleses en Plymouth compartieron una comida con los pueblos indígenas Wampanoag como muestra de agradecimiento por la cosecha y la ayuda recibida. Aunque la historia oficial ha sido cuestionada por su omisión de conflictos posteriores, el espíritu de gratitud ha perdurado como eje central de la fecha.

El Día de Acción de Gracias fue proclamado como una festividad nacional en 1863. El presidente Abraham Lincoln tenía el propósito de unir a un país dividido en medio de la Guerra Civil. Desde entonces, se ha convertido en una fecha emblemática para reflexionar sobre la abundancia, la familia y la esperanza.



¿Dónde se celebra el Día de Acción de Gracias?

Aunque es una festividad típicamente estadounidense, el Día de Acción de Gracias también se celebra en otros países con matices culturales propios. En Canadá, por ejemplo, se conmemora el segundo lunes de octubre, con raíces similares pero con un enfoque más agrícola y vinculado a la cosecha. En Liberia, nación fundada por exesclavos estadounidenses, se celebra el primer jueves de noviembre como una muestra de gratitud y herencia cultural. Alemania tiene su propia versión llamada Erntedankfest, una fiesta de la cosecha con elementos religiosos que honra la abundancia del campo. En Brasil, aunque no es una festividad oficial, algunas comunidades cristianas celebran el Día de Ação de Graças con servicios religiosos y reuniones familiares. Por su parte, Puerto Rico, como territorio estadounidense, también celebra Thanksgiving, pero con un toque caribeño que incluye platos típicos de la isla y un ambiente festivo muy particular. En países latinoamericanos como México, Colombia, Cuba y República Dominicana, la celebración no es oficial, pero ha ganado popularidad entre familias con vínculos migratorios o influencias culturales estadounidenses.

La adopción latina: entre gratitud y sabor

Para muchas familias latinas en Estados Unidos, el Día de Acción de Gracias representa una oportunidad para la unión familiar, honrar a los ancestros y agradecer por las oportunidades que han encontrado en su nuevo hogar. Sin embargo, su cocina rara vez se limita al pavo tradicional. Como la comida es el corazón de la festividad, los latinos la han enriquecido con sus propias recetas. Por ejemplo, el pavo al horno que es el plato central en la mesa estadounidense, muchos lo preparan adobado con sazón criollo o lo rellenan con mofongo, dándole un giro caribeño. En lugar del clásico puré de papas, se sirve yuca con mojo o arroz con gandules, aportando texturas y aromas propios de la cocina tropical. La tradicional salsa de arándanos puede ser sustituida por opciones más familiares como guayaba, mango o tamarindo, que añaden un toque dulce y vibrante. El pastel de calabaza, típico del norte, convive con postres latinos como el flan,



el tres leches o el pastel de elote, que evocan memorias de infancia y celebraciones familiares. Finalmente, el stuffing o relleno se reinventa con tamales, pastelón o empanadas, convirtiendo la cena en un verdadero festín multicultural que honra tanto la gratitud como la identidad.

Impacto económico y cultural

Thanksgiving también tiene un fuerte componente económico. Según la National Retail Federation, en 2023:

- Más de **290 millones de personas** celebraron Thanksgiving en EE. UU.
- El gasto promedio por familia fue de **\$325 USD**, incluyendo alimentos, decoración y viajes.
- Se vendieron más de **46 millones de pavos**, generando miles de empleos en la industria alimentaria.

Este gasto se traduce en oportunidades para pequeños negocios: panaderías, restaurantes, floristerías y tiendas de productos latinos ven un aumento en ventas durante esta temporada.

Además, medios latinos como Univisión, Telemundo y redes sociales como TikTok e Instagram promueven contenido bilingüe que celebra Thanksgiving desde una perspectiva culturalmente relevante.

Organizaciones que ofrecen pavos y cenas gratuitas

Para personas en situación vulnerable, esta fecha representa una oportunidad de recibir apoyo, alimentos y compañía gracias a la labor de organizaciones sin fines de lucro, iglesias y voluntarios comprometidos con su comunidad.

En Cape Coral, varias entidades se movilizan cada noviembre para asegurar que nadie se quede sin celebrar:

- **Cape Coral Caring Center:** Esta organización local ofrece pavos gratuitos y bolsas de alimentos a familias de bajos ingresos. También organiza una cena comunitaria abierta al público, donde se sirven platos calientes, postres y bebidas en un ambiente festivo y acogedor.
- **Harry Chapin Food Bank:** Aunque su sede principal está en Fort Myers, este banco de alimentos distribuye pavos y productos básicos en Cape Coral a través de sus socios comunitarios. En 2024, lograron entregar más de 5,000 pavos en toda la región.
- **Iglesias locales como Grace Church y Cape Vineyard Church:** Estas congregaciones organizan eventos de entrega

de pavos y cenas gratuitas, además de ofrecer oración, música y actividades para niños. Algunas también brindan transporte gratuito para personas mayores o con movilidad limitada.

• **Community Cooperative:** Aunque centrada en el área de Lee County, esta organización extiende su ayuda a Cape Coral con cenas comunitarias y distribución de alimentos. Su programa *Meals on Wheels* también entrega cenas de Thanksgiving a personas mayores en sus hogares.

Celebración emblemática en Cape Coral: Thanksgiving in the Park

Una de las actividades más representativas de nuestra ciudad es *Thanksgiving in the Park*, organizada en el Jaycee Park. Este evento reúne a residentes, voluntarios y visitantes para compartir una cena al aire libre en un ambiente festivo y acogedor. Durante la celebración, se sirven más de mil platos gratuitos preparados por chefs locales y voluntarios, lo que convierte la jornada en un verdadero banquete comunitario. Además, hay estaciones de arte, pintura de caras y narración de cuentos bilingües que entretienen tanto a niños como a adultos. Por lo general invitan a las familias a traer mantas y disfrutar juntas del espacio, fomentando la convivencia, la calidez y el sentido de pertenencia que caracterizan esta fecha tan especial.

El idioma universal del agradecimiento

Acción de Gracias se ha convertido en una celebración que une culturas, especialmente para las comunidades latinas que la han adoptado con sensibilidad y creatividad. Para muchos, representa la posibilidad de integrarse a nuevas tradiciones sin perder sus raíces, manteniendo vivas las costumbres familiares y los sabores de su tierra. Resulta una festividad que honra tanto la cosecha como el corazón, donde el acto de compartir una mesa se transforma en un gesto profundo de agradecimiento y conexión. Más allá del banquete, es un momento para sanar heridas, fortalecer vínculos y construir comunidad. Como bien expresa la activista y escritora Sandra Cisneros: "La gratitud es el idioma que todos entendemos, sin importar de dónde venimos." Esta frase resume el espíritu universal de una celebración que, aunque nacida en otro contexto, ha encontrado un lugar cálido y significativo en los hogares latinos.

GRATIS

Inspección del techo

(Valor de \$200)

Debe presentar el cupón durante la inspección. Límite de uno por proyecto.

\$1000 DE DESCUENTO

Re-Recho

Debe presentar el cupón durante la inspección. No acumulable con otras ofertas. Válido para techos de 330 m² o más. Puede haber otros descuentos disponibles para techos más pequeños. Llame para más información. Límite de uno por proyecto. Vence el 31 de julio de 2025.

¡Llame hoy para un techado confiable!

(239) 423-2013

ROMANROOFING.COM

EL CONTRATISTA DE TECHOS MÁS CONFIABLE DE FLORIDA

ROMAN ROOFING

Licencia # CCC1330707

Centro de Atención

Autenticidad e historia en Congress Jewelers

Por Ryn Gargulinski

La sola mención de un tesoro español puede provocar escalofríos de emoción. Las grandes aventuras, los naufragios frente a los Cayos de Florida. La recuperación de más de 450 millones de dólares en oro, plata, monedas y otros artefactos del naufragio de 1622 del Nuestra Señora de Atocha, realizada por el cazador de tesoros estadounidense Mel Fisher.

La idea de ver o tocar una pieza tan valiosa de la historia ya es emocionante. Pero ¿y si pudieras poseerla? Dirígete a Congress Jewelers, y podrás hacerlo.

La colección Treasure Coin and Artifacts de esta joyería de alta gama incluye colgantes, anillos y aretes con piezas auténticas certificadas, engarzadas en oro y plata para tu placer personal. Y ese no es el único tesoro que encontrarás en sus ubicaciones de Fort Myers y Sanibel.

“Podrías pasar una hora en cada vitrina hablando de las piezas,” comenta Scot Congress, quien dirige el negocio familiar junto a su esposa Melissa, su hija Whitney, su hija Dana y el esposo de Dana, Cameron.

Ahora en su cuarta generación, Congress Jewelers comenzó como dos joyerías rivales dirigidas por el padre de Scot, Larry Congress, y su abuelo Samuel Pliskin en Elkhart, Indiana. El clima cálido eventualmente atrajo a la familia al suroeste de Florida: Samuel se mudó a Cape Coral en 1963 y Larry llevó a su familia a Sanibel en 1981.

Congress Jewelers abrió sus puertas en el histórico Periwinkle Place de Sanibel en 1984. La inspiración y las nuevas colecciones comenzaron casi de inmediato, especialmente cuando Dee, la madre de Scot, encontró una concha de oliva perfecta en la playa y le pidió a Larry que la recreara en oro.

Larry le regaló el colgante de concha dorada en su aniversario. “Se lo puso y nunca se lo quitó”, recuerda Scot.

Así nació la colección SeaLife By Congress. Esta extensa línea ha crecido hasta incluir más de 1,200 piezas, desde colgantes de dólares de arena con diamantes pavé hasta estrellas de mar, pulpos y vieiras en plata esterlina.

“Los coleccionistas de conchas más exigentes no pueden creer los detalles de estas piezas”, dice Scot sobre las réplicas. Se requiere extrema atención, cuidado y experiencia en el proceso de varios pasos para transformar una concha en una joya de metal precioso.

La colección Birthshell es otra propuesta única. Creada por Scot, esta línea presenta la concha correspondiente a cada mes, combinada con la piedra de nacimiento de ese mes.

Febrero, por ejemplo, une la concha tulipán con amatista. Mayo se engalana con la codiciada y rara concha junonia, adornada con esmeralda.



Este colgante de concha junonia muestra la exquisitez del diseño, el trabajo artesanal y los detalles de la joyería.



Las conchas junonia son raras y preciosas, y la familia tiene una real en exhibición en la tienda de Fort Myers.



Prepárate para deslumbrarte al entrar en la tienda de Congress Jewelers en Fort Myers. Dana, socia de la cuarta generación del negocio familiar, te recibe con una sonrisa.



Pulseras llamativas forman parte de la colección SeaLife By Congress.



Una línea de colgantes con diseños “Sanibel Strong” fue creada tras el huracán Ian, ayudando a recaudar cerca de \$50,000 para obras benéficas.

Encontrar una concha junonia en la playa es como hallar un trébol de cuatro hojas. Y sí, hay una encontrada por la familia en exhibición cerca de la colección Birthshell en la tienda de Fort Myers.

También se aceptan pedidos personalizados, como el de un colgante de pez que replicara el pez que un cliente pescó durante una emocionante salida en bote.

“Fue realmente único,” comenta Dana. “Esmaltado para que coincidiera con los colores exactos del pez.” Agrega que el negocio familiar hace más que crear joyas: ayuda a preservar momentos y recuerdos especiales.

Y ciertamente tienen la experiencia, pasión y credenciales para hacerlo. Los miembros de la familia Congress que trabajan en el negocio son graduados del Instituto Gemológico de América (GIA) y forman parte de la American Gem Society, un grupo exclusivo con solo 1,400 miembros.

No encontrarás diamantes creados en laboratorio en la tienda; solo diamantes naturales que cumplen con sus altos estándares. Un equipo de 31 empleados mantiene el negocio en marcha, incluyendo varios joyeros expertos que crean sus piezas distintivas.

Otras piezas provienen de proveedores de alta calidad, lo que garantiza que solo las mejores joyas lleguen a sus vitrinas.

La joyería también ofrece servicios completos de reparación y tasación, con una gama de precios y diseños que se adaptan a diversos presupuestos y estilos. Algunos artículos comienzan alrededor de los \$30.

“Me encanta el lado de la comercialización del negocio, me encanta el marketing”, dice Scot. “Pero también me encanta estar con la gente.”

El amor de la familia Congress por las personas y la comunidad se evidencia constantemente en la forma en que retribuyen —



Puedes encontrar la tienda de Congress Jewelers en Fort Myers dentro del centro comercial The Bell Tower, en South Cleveland Avenue.

especialmente después del huracán Ian. Su línea especial de colgantes con los diseños “Sanibel Strong” y “Fort Myers Beach Strong” ayudó a recaudar cerca de \$50,000 para obras benéficas.

Los miembros de la familia también forman parte de juntas de organizaciones locales y participan en eventos solidarios. Sus tiendas son mucho más que un lugar para admirar y comprar joyas exquisitas. Son un espacio donde uno se siente verdaderamente bienvenido.

“Algunas personas se ponen muy nerviosas al entrar en una joyería”, comenta Dana. No hay razón para estar nervioso en Congress. “Tenemos algo para todos, y nuestro objetivo es brindar la mejor experiencia para todos. El cliente siempre es lo primero.”



Larry Congress fue joyero y también artista. Una de sus obras de arte en técnica mixta cuelga en la tienda de Fort Myers. Se le ve en la parte inferior de la pieza, interactuando con un amigo emplumado.



La familia Congress en la reapertura de su tienda en Sanibel. En la foto aparecen los operadores del negocio familiar (de izquierda a derecha): Scot y su esposa Melissa; su hija Whitney; su hija Dana y el esposo de Dana, Cameron.

CONGRESS JEWELERS™

SEALIFE ◀ FASHION ◀ DIAMONDS ◀ ESTATE

Dos ubicaciones

Fort Myers - The Bell Tower
13499 S. Cleveland Ave., Suite 165

Sanibel - Periwinkle Place
2075 Periwinkle Way, Suite 35

(239) 472-4177
CongressJewelers.com

Próximamente en Cape Coral

Liga MGA en Coral Oaks Golf Course

Todos los miércoles – de 8:00 a.m. a 12:30 p.m.

Coral Oaks Golf Course organiza un evento de 18 hoyos de la Asociación de Golf Masculina (MGA) todos los miércoles, con salida simultánea (“shotgun”) a las 8:00 a.m. Esto significa que todos los golfistas comienzan a la misma hora, con cada grupo de cuatro jugadores asignado a un hoyo diferente. Los grupos son sorteados por la tienda profesional de Coral Oaks.

Club Social de Cape Coral

Amigos, Diversión, Comunidad

El Club Social de la ciudad de Cape Coral ofrece oportunidades para hacer nuevas amistades y a la vez disfrutar de la camaradería de sus miembros actuales en un entorno cálido y agradable. A quienes ya integran el Club Social se les invita a divertirse y participar en las variadas actividades que incluyen reuniones generales mensuales con moderadores quienes brindan información y entretenimiento, cenas mensuales, música y bailes. También ofrecen viajes organizados, cruceros, juegos, paseos en bote y mucho más.

Para más información con respecto al Club Social de Cape Coral puede asistir a nuestra reunión mensual como invitado. Las reuniones mensuales se celebran el cuarto jueves de cada mes en el Club Social Alemán Americano (rentamos el lugar). Registro y refrigerios livianos comienzan a las 9:30 a.m. y la reunión general a las 10:00a.m. La dirección es 2101 SW Pine Island Road, Cape Coral, FL 33991.

Cena con baile de diciembre

Acompáñanos en nuestra “Cena-Baile de Suéteres Feos” el 5 de diciembre en el German American Social Club, 2101 SW Pine Island Road, Cape Coral. Las puertas abren a las 5 p.m.



Nuestros bailes siempre están abiertos al público. La música estará a cargo de A Moment in Time. Los asistentes podrán elegir entre tres cenas completas (los platos principales son: pechuga de pollo con cebolla caramelizada y champiñones en salsa de merlot, o filete de res en demi-glacé de champiñones, o berenjena a la parmesana). Todos los platos se sirven con panecillos, ensalada, acompañamientos, postre, café y refrescos. Habrá un bar completo con pago en efectivo.

Compra tus boletos en www.capecoralsocialclub.org/monthlydance. Debe adquirir los boletos antes del 2 de diciembre. Para preguntas, comunícate con Judy al (239) 699-0123.

Campaña de Donación de Juguetes del Departamento de Bomberos – Comienza el 28 de noviembre

A partir del día después de Acción de Gracias, el Departamento de Bomberos de Cape Coral comenzará a recolectar juguetes y regalos nuevos y sin envolver para niños y niñas de la comunidad que enfrentan enfermedades, necesidades especiales, están en hogares de acogida o atraviesan dificultades económicas.

Resultan de gran utilidad las donaciones para niños y niñas de todas las edades, especialmente adolescentes. Se aceptan tarjetas de regalo, artículos de cuidado personal, materiales de arte y manualidades, equipos deportivos o artículos de entretenimiento. Todos estos artículos pueden entregarse en cualquier estación de bomberos o en el Ayuntamiento de Cape Coral desde el 28 de noviembre hasta el 19 de diciembre.



La cuota anual de MGA es de \$50, y cada miércoles, cada jugador paga su ronda de golf más \$6 que se destinan a un fondo de premios. Este fondo se entrega como crédito para gastar en Coral Oaks, ya sea en la tienda profesional o en el restaurante (a elección del jugador).

También se ofrecen eventos MGA los lunes, viernes y sábados, comenzando a las 7:00 a.m. Estos suelen ser grupos más pequeños, con cada cuarteto comenzando sucesivamente en el hoyo número 1.

Para más información sobre la Liga MGA, contacta a Dave Kenney en flsaltbass@gmail.com o al Coral Oaks Golf Course al (239) 573-3100.

Mercado de Agricultores de Cape Coral en Club Square

Todos los sábados – de 8:00 a.m. a 1:00 p.m.

Organizado por la Cámara de Comercio de Cape Coral, el Mercado de Agricultores se realiza todos los sábados de 8:00 a.m. a 1:00 p.m. en el centro de Cape Coral, en Club Square (intersección de SE 47th Terrace y SE 10th Place).

El Mercado de Agricultores siempre está repleto de productos frescos, locales y saludables, frutas y alimentos, junto con irresistibles productos horneados, guacamole preparado en el lugar, salsas, mermeladas y jaleas caseras, encurtidos y mezclas de aceitunas, quesos, comidas para llevar y mucho más.

Para más información, visita www.capecoralfarmersmarket.com.

Noche de Baile en Línea “Glide and Groove” en Four Freedoms Park

Martes 18 de noviembre – de 7:00 p.m. a 10:00 p.m.

¡Marca tu calendario y prepárate para bailar toda la noche en Glide and Groove: Noche Western Lonestar! ¡Vístete con tu mejor atuendo vaquero, botas incluidas!

Únete a nosotros una vez al mes, los martes por la noche, en Glide & Groove en Four Freedoms Park, 4818 Tarpon Court, para una divertida velada social de baile en línea, risas y conexión para adultos. Un instructor profesional te guiará en coreografías fáciles de aprender – ¡no se necesita experiencia!

Un ambiente acogedor y social donde podrás conocer nuevos amigos y pasarla genial. Solo \$7 por persona (incluye instrucción en una nueva coreografía de baile en línea, música y refrigerios ligeros disponibles). ¡Trae tu propia bebida!

Serie de Charlas sobre Jardinería en el Jardín Comunitario de Cape Coral

Miércoles 19 de noviembre – de 9:00 a.m. a 10:00 a.m.

¡Sumérgete en el fascinante mundo de la horticultura! Esta serie está dirigida a quienes desean aprender más sobre jardinería y cómo cuidar su propio jardín. ¡Desde la semilla hasta la cosecha y mucho más! La participación es gratuita y no se requiere experiencia previa.

Confirma tu asistencia llamando al (239) 549-4606.

Almuerzo de Friendsgiving en el Centro Lake Kennedy

Jueves 20 de noviembre – de 12:30 p.m. a 2:30 p.m.

¡Almuerzo de Friendsgiving en el Centro Lake Kennedy, 400 Santa Barbara Blvd.! Reúnete con amigos – nuevos y de

siempre – para compartir una comida reconfortante y buena compañía antes de que comience la temporada navideña. La tarifa es de \$12 por persona (mayores de 18 años).

Demos gracias, compartamos risas y disfrutemos juntos de un almuerzo festivo en un ambiente de comunidad y amistad. ¡Reserva tu lugar hoy mismo! Para más información o para registrarte, llama al (239) 574-0575.

Carrera 5k de Atrapa el pavo en Crystal Lake Park

Sábado 22 de noviembre – de 8:00 a.m. a 11:00 a.m.

¡Ven a Crystal Lake para la carrera Turkey Tag 5K en Crystal Lake Park, 4307 NW 36th St, Cape Coral, FL 33993! Hay estacionamiento gratuito disponible.

Esta no es una carrera 5K común. Un participante afortunado se vestirá como el Pavo y tendrá una ventaja de 5 minutos. ¡Luego comienza la persecución!

Corredores de todas las edades—niños, ciudadanos e incluso oficiales—saldrán en busca del Pavo. ¡Si lo alcanzas antes de la meta, ganas un divertido premio o vale!

Esta carrera forma parte de la Serie de Carreras PAL de Cape Coral, que promueve el ejercicio, la familia y la participación comunitaria. Las ganancias benefician los programas de PAL que apoyan y guían a jóvenes locales.

Horarios de inicio:

Carrera 5K – 8:00 a.m.

Carrera/Caminata recreativa de una milla – 8:05 a.m. (¡Perfecta para todos los niveles!)

Para más información y para registrarte, visita: <https://runsignup.com/Race/FL/CapeCoral/TurkeyTag5K>

Noches Festivas en el Jardín del Ayuntamiento de Cape Coral

Viernes 28 y sábado 29 de noviembre – de 4:00 p.m. a 8:00 p.m.

La Ciudad de Cape Coral invita a toda la comunidad a dar inicio a la temporada navideña con las Noches Festivas en el Jardín, frente al Ayuntamiento de Cape Coral, ubicado en 1015 Cultural Park Blvd.

Este evento contará con el encendido del árbol navideño y la menorá, actividades para todas las edades, camiones de comida, vendedores locales y una variedad de espectáculos en vivo.

¡No te pierdas esta maravillosa oportunidad de reunirte con familiares y amigos para celebrar la temporada con las Noches Festivas en el Jardín de Cape Coral!

Feria de Artesanías Navideñas en el Centro Lake Kennedy

Sábado 6 de diciembre – de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

¡Prepárate para un día festivo de compras en la Feria de Artesanías Navideñas bajo techo, organizada por el Centro Lake Kennedy, ubicado en 400 Santa Barbara Blvd!!

Explora una variedad de artesanías únicas hechas a mano, regalos especiales y deliciosas golosinas navideñas.

¡No olvides traer a los niños para conocer a Santa Claus a las 10:00 a.m. y tomarse una foto especial de temporada!

Próximamente en el Cape Coral en la página 11

¡El Cabo resplandece a la luz del Sol!

Promueve tu negocio en este periódico gratuito que se distribuye en zonas de alta circulación a través de todo Cape Coral. El Cape Coral Sun celebra el pasado, presente y futuro de nuestra ciudad mediante auténticas informaciones provenientes de la Cámara de Comercio, la Oficina del Sheriff, el Museo Local de Historia y los residentes de Cape Coral.



mycapecoralsun.com

Contáctenos para más información

Bonnie Yapello | 239-464-3731
Bonnie.ccsun@gmail.com

Joe Yapello | 239-770-8284
Publisher.ccsun@gmail.com

Próximamente en el *Cape Coral* de la página 10

¡El Grinch te ha visitado! En el Centro Juvenil Bill Austen
Sábado 6 de diciembre – de 9:00 a.m. a 2:00 p.m.

¡El gruñón más famoso y verde está en camino a Cape Coral y busca hogares para visitar! Toma fotos o videos mientras el Grinch “grinchifica” tu jardín delantero. Sabemos que en el fondo... ¡te encanta! Evento exclusivo para residentes de la Ciudad de Cape Coral.

Jolly Jam en Eagle Skate Park

Sábado 6 de diciembre – de 2:00 p.m. a 6:00 p.m.

¡Marca tu calendario! El 6 de diciembre, acompáñanos en Eagle Skate Park, 315 SW 2nd Ave., Cape Coral, FL 33991 para un concurso festivo de scooters que da inicio a la temporada navideña.

Los participantes serán agrupados por nivel de habilidad y competirán en rondas cronometradas. Al finalizar el concurso, se entregarán emocionantes premios a los mejores de cada división

La entrada cuesta solo \$10, y puedes registrarte el mismo día del evento a partir de las 12:00 p.m.
 La competencia comienza a las 2:00 p.m.

¡No te pierdas la diversión — nos vemos allí!
Desfile Náutico Navideño en Four Freedoms Park
Sábado 20 de diciembre – de 4:00 p.m. a 9:00 p.m.

¡No te pierdas a Santa Claus y sus duendes compartiendo alegría navideña a lo largo del Bimini Basin en Four Freedoms Park, ubicado en 4818 Tarpon Ct, Cape Coral, FL 33904!

Este evento gratuito y familiar incluye espectáculos en el escenario, camiones de comida local, manualidades, la visita de Santa Claus y el tradicional desfile de botes.

Si deseas participar en el desfile con tu embarcación, regístrate con Sea Tow llamando al (239) 945-4820.

Después del desfile, disfruta de una película gratuita al aire libre en el parque. ¡No olvides traer tus sillas plegables y mantas para disfrutar cómodamente de las festividades!

Carrera de Reno 5K y Caminata/Carrera Familiar

Sábado 13 de diciembre – Coral Oaks Golf Course

El Departamento de Parques y Recreación de Cape Coral los invita a la Carrera navideña de Reno (Reindeer Run) el sábado 13 de diciembre en Coral Oaks Golf Course, 1800 N.W. 28th Ave., Cape Coral. El evento es una carrera temática navideña para toda la familia, ¡así que ven vestido con tu espíritu festivo! Puedes elegir entre una carrera de 5K o una carrera/caminata familiar de 1.5 millas. El recorrido será por el sendero de carritos a través del campo de golf, por lo que es apto para cochecitos y familias. También se aceptan participantes que deseen caminar.



Carrera 5K (sin premios por categoría de edad) – Incluye camiseta deportiva (hasta agotar existencias), cronometraje con chip, refrigerios ligeros y video de llegada. \$25 para todas las edades. Precio el día del evento: \$30.

Combo (Carrera 5K y Carrera Familiar) – Incluye camiseta deportiva (hasta agotar existencias), cronometraje con chip, refrigerios ligeros y video de llegada. \$35 para todas las edades. Precio el día del evento: \$40

Para registrarte, visita www.capsreindeerrun.com.
 Política de reembolso: Este evento se realiza con lluvia o sol. No se emitirán reembolsos. En caso de cancelación del evento, se ofrecerá crédito para una edición futura.

Si el participante es menor de 18 años, la inscripción debe ser completada por un padre o tutor legal. Los participantes menores de 13 años deben estar acompañados por un padre o tutor legal.

Horario del evento

- Registro – recogida de paquetes: 4 p.m.
- Inicio de la carrera 5K: 5 p.m.
- Inicio de la carrera/caminata familiar de 1.5 millas: 6 p.m.

Después de la carrera, acompáñanos en el área del Taller de Santa, donde podrás disfrutar de refrigerios ligeros o llevar a los niños a tomarse fotos gratuitas con nuestro invitado especial, Rudolph el Reno. ¡Habrà muchas actividades para toda la familia!

Para más información, visita CapeReindeer.com.

Homenaje Wreaths Across America regresa a Coral Ridge el 13 de diciembre

“Recuerda a los caídos. Honra a quienes sirven. Enseña el valor de la libertad.”



Estas palabras volverán a ocupar un lugar central cuando Wreaths Across America regrese al Cementerio y Funeraria Coral Ridge el sábado 13 de diciembre. Los voluntarios comenzarán a colocar las coronas a las 10:45 a.m., seguidos por la ceremonia a las 12 p.m.

Cada año, comunidades de todo el país participan en este Día Nacional de Recuerdo, colocando coronas conmemorativas en las tumbas de los veteranos estadounidenses y pronunciando en voz alta cada nombre. Este sencillo acto garantiza que cada héroe sea honrado y nunca olvidado.

Aquí en Cape Coral, el esfuerzo sigue creciendo. Hasta ahora, se han patrocinado 222 coronas, lo que representa el 4.4% de la meta total. Aún se necesitan 4,778 coronas, por lo que el apoyo local sigue siendo esencial para asegurar que cada veterano en Coral Ridge reciba una corona.

- Los residentes pueden participar de varias maneras:
- Patrocinar una corona seleccionando el botón rojo “Sponsor” en la página del evento.
 - Ser voluntario para ayudar a colocar coronas haciendo clic en el botón “Volunteer” junto al listado del cementerio.
 - Invitar a amigos, vecinos y familiares a unirse a este homenaje significativo.

Lleuva o truene, la ceremonia se llevará a cabo, reuniendo a familias, grupos de veteranos, organizaciones cívicas y miembros de la comunidad para honrar a quienes sirvieron a nuestra nación con valentía y sacrificio.

Más información y opciones de patrocinio están disponibles escaneando este código QR.



¡THE CAPE CORAL SUN ESTÁ CONTRATANDO!

¿Te apasionan las ventas, el marketing digital y la comunicación estratégica? Únete al equipo de The Cape Coral Sun como Ejecutivo(a) de Cuentas

RESPONSABILIDADES PRINCIPALES:

- Vender espacios publicitarios y soluciones de marketing digital
- Crear propuestas estratégicas y personalizadas
- Colaborar con equipos creativos internos
- Mantener relaciones sólidas con clientes
- Supervisar el rendimiento de campañas
- Mantenerse actualizado(a) sobre tendencias del mercado y productos del medio

CONDICIONES DEL PUESTO:

- Posición basada únicamente en comisión
- Horarios flexibles
- Se incluye membresía en la Cámara de Comercio Hispana

PERFIL IDEAL:

- Experiencia comprobada en ventas y cierre de negocios
- Excelentes habilidades de comunicación verbal y escrita
- Pensamiento estratégico y enfoque en soluciones integradas
- Adaptabilidad ante cambios del mercado y necesidades del cliente
- Actitud competitiva, enfocada en resultados y metas.

Tel: (786) 506-9731 o (239) 770- 8284
 Email: publisher.ccsun@gmail.com
mavisibarra.ccsun@gmail.com

Respuesta del Sudoku

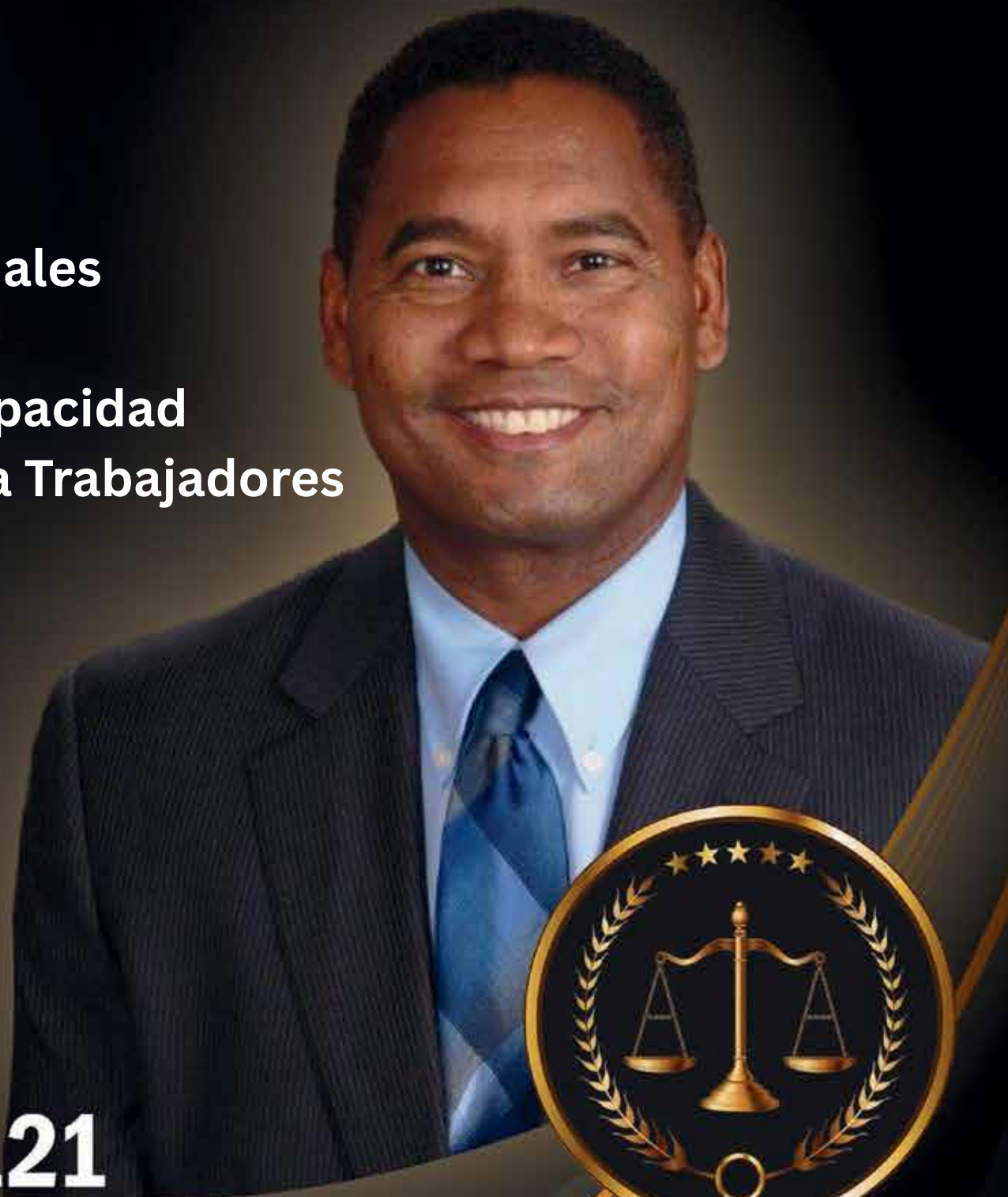
8	4	3	5	7	2	6	1	9
9	1	2	8	6	4	3	5	7
7	6	5	9	1	3	2	4	8
1	8	6	7	2	5	4	9	3
5	2	4	3	9	8	7	6	1
3	7	9	6	4	1	5	8	2
4	9	8	2	5	7	1	3	6
2	3	1	4	8	6	9	7	5
6	5	7	1	3	9	8	2	4



Bufete de Abogados, Arias, P.A.

Victor M. Arias, Esq.
Abogado y Consejero Legal

- Accidentes
- Defensa de DUI
- Lesiones Personales
- Defensa Penal
- Seguro por Incapacidad
- Compensación a Trabajadores



239-945-2121

VARIAS@ARIASLAWFIRM.COM

ARIASLAWFIRM.COM

3013 Del Prado Blvd. Suite 6, Cape Coral FL 33904